

برنجی سنه * نورو ۲۰ - ۷ رمضان ۱۳۳۰

— صالی —

۷ اغستوس سنه ۱۳۲۷ - ۲۰ اغستوس افرنجی سنه ۱۹۱۲

سر محرر : شهیندر زاده فلبلی

احمد هلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .

حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاتنه صحیفه لر من آچیقدر .

« HIKMET »

Journal turc, quotidien et politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری : فلبلی

محمد زلفی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلغی ۵۴ غروشددر .

بوسته اتحادینه داخل ممالک اجنیه ایچون قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres, six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقه خادم یومی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

دول معظمه نك اخطاری

استانبولدن (نوبه فرایه پرده سه) غزیه سنه اشعار اولونیور :
دول معظمه ، صوفیه ، چینه ، بلغراد
قایده لری تزدنده تشبثانده بولنه رق بالقان صلح
و آسایشنك اخلاصه سبیت ویرمه لری اخطار
ایشلردر .

صربستان تحشیدات عسکریه سی
صربستانده کی تحشیدات عسکریه نك
علی العاده هر سنه اجرا ایدیان عسکریه مانورلر
ایچون اجرا ایدیلکده اولدینی تحققیق ایتدیکی
قارشی غزیه لرده اوقونمشدر .

دول احوالی

اسکوبده اجتماع هیئت تحقیقیه ایله رؤسانك
اسکوبه مواصاتی - استقبال
کیجه نصف اللیلی متعاقب هیئت تحقیقیه
اعضای کرآمدن دانش بك افندی ایله سلیمان پاشا
حضراتی ورؤسادن حسن ، یحیی و جمال بکدارله
محمد پاشا و سعید افندی پرشته ده بولان سائر
رؤساترین مخصوص ایله اسکوبه مواصاتی
ایشلردر .

مشار و مومی الهم صورت فوق العاده ده والی
ولایت غالب پاشا حضرت تریله حاکم افندی حضرتلری
قوماندانلر و اسکوبده بولان رؤسادن رضا ، نجیب
بکر ، کیلانی صالح افا ، پرزینلی صادق ،
شانی ، دبرلی متعهد عمر افندیلر و ذوات سائر
طرفدن استاسیونده استقبال ایدیلشدر . ایوم
عموم ارناودلق رؤساسی اسکوبده بولنقدده .
میردیتا رؤسانكده ورودینه انتظار اولتیور .
هیئت تحقیقیه رئیس مشیر ابراهیم پاشا
حضرتلری منحرف المزاج اولدقلرندن پرشته دن
اسکوبه تشریف بویورمدیلر . ارناودلق رؤساسی
اسکوبده هیئت تحقیقیه ایله صوك مذاکره
ابتدایده جکدر . حکومتك هان عموم ارناودلق
مطالباتی قبول ایتسی اوزرینه پرشته ده اجراسی
لازمکن بومذا کرات مرکز ولایت اسکوب
اولق حبسیله اوراده اجرا اولنه جقدر . بونده
موجب تعجب و حیرت برنقطه یوقدر .

مذا کرات ختام پذیر اولور اولماز ارناودلر
عمومیتله یرلی یرلرینه طاغیله جقلر ، هرشی سیر
طبیعیاتی اکتساب ایدجکدر .

اسکوبده اون بش بیک ارناود
اوچنجی اجتماع - کوپرلی یه طوغری -
اسکوب ٣ اغستوس - ساعت الافرانغه
سکزارناودر رؤسانك اوچنجی اجتماع عمومیسی
اسکوبده عقد اولنه جقدر . اجتماعلرک برنجیسی
پرشته ده ایکنجیسی فیروزیکده عقد ایدلش
ایدی . ایوم اسکوب شهرنده اون بش بیک
ارناود مسافر بولسور . شهر تصورك فوقده
برحال ارانه ایدیور . ازدحامی تعریف ممکن
دکدر . معمایه بوفوق العاده لکه رغما شهرده
اسایش وانتظام قطعاً مخل دکدر .

اولجه اشعار ایتدیکم محبوسینك تخلیه سندن
ماعدا هیچ رحاضه وقوعه کله مشدر . موثوق
منابعدن استحصائل ایلدیکم معلوماته کوره ارناودلر
کوپرلی یه قدر انیکه قرار ویرمشلردر . بعضلری
سلانیکه قدر کیدیلوب مدنی برزیارت اجرا
اولنه جقی روایت ایدبورلر سه ده بوبابده قرار
قطعی یوقدر .

سلاح انداختی

اسکوب ٢ اغستوس - دونکی اقشام
ساعت اون بر راده لرده اسکوب شهری بر
محاربه میدانندن ده بدتر ایدی . بر اسکوبلی
اسلامك تجربه و یاخود رمعان شریفی استقبال
ایچون انداخ ایتدیکی رولر اوزرینه اسکوبده
موجود اولان اوچ بیکه قریب ارناودلر هان
سلاح آتمغه باشلارلر . حالوکه رؤسانك امرلری
خلافتده اوله رق سلاح آتلمغه باشلانینجه
بیراقدارلر ودها بر قسم ایرو کلنلر بر چوق
قولره تقسیم اولنه رق سلاح آتلمغی تسکینه
غیرت ایدرلر وله الحمد برسانت امتداد ایتدکن
صوکره موفق اولرلر .

فقط بومیانده اوکره نه بیلدیکم ایکی وقو -
عات اولمشدر که بریسی ارناودلردن بری طاش
کوپر و باشنده فنا حالده مجروح اولش وظن
ایدرسم حیاتی ده تهلیکه ده بولنقدده . دیگرکی
بر بلغار قیزی او موزندن مجروح اولمشدر . ده
بشقه مجروح اولوب اولدقلری بوکون تحقیق
ایده جکم .

مسموعاته نظر آتلمغه سبیت ویرن
اسکوبلی یی تجزیه ایتك اوزره تحری ایتکده
ایشلر . چونکه اوفق بریا کشلق یوزندن ده
نجیع و مؤثر حالاتك ظهوری ملحوظ ایدی
وکیم بیلیر که بر چوق حاله لر خوفلرندن وقتسز
وضع حمل ایتامشدر ، قادیلر وچو جوقلر
بایلمامشدری در ؟

رؤسادن رجامن ، بوکی احواله میدان
ویرلامسی ایچون نینیاك ده شدید بر صورتده
اجراسی ، اهالیدنه تمیز بویه نازک زمانلرده
سلاح انداختی کی شایان تألف حرکاده
بولناملیردر .

رضا بك اسکوبده

ارناوود رؤساندن رضا بك دون اقشام
اسکوبه ککش و کیجه (باردوفچه) چفتلکنه
عودت ایشدر .

مدوح بك اسکوبده

اسکوب اشراقندن ورؤسادن مدوح
بك ده کیجه اسکوبه کلدی .

اسکوبده ارناودلر

رضا ، بایرام ، عیسی بولاطین بکلرله
ادریس صفر ، محمد زاعم ودها بعض
رؤسا دون قره دن اسکوبه کدیلر . معتزلرندکی
افراد ایله اسکوبده بولانلرک مجموعی تخمینه
کوره اون بیکی متجاوزدر . بوکونده سائر
رؤسانك ورودینه انتظار اولنقدده . ارناودلر
التحاق ایدن عسکرده بر ایکی طاوور بر قسم
ژاندارمه ده دون کلدی . حسن بك هنوز ورود
ایلدی ، سکونت بردوامدر .

تأمین معیشت

اسکوب کذا - ارناودلرک اعاشه لرینی
تأمین ایچون بلدی و سبی درجه سنده معاونت
ایتکده در . استخبارات موثوقیه نظر آتلمغه
صرب ، موسوی وروم جماعتلرینه نقداً
معاونتده بولنلری ایچون بلدی دن مراجعت
ایدلش و بلغارلر ٤٠٠ ، موسویلر ٢٥٠ ،
روملر ٢٠٠ لیرا اعانه طرح ایدلشدر .

اسکوبدن رؤسا دعوت ایدلدی
هیئت تحقیقیه رئیس ابراهیم پاشا حضرتلری

طرفندن واقع اولان دعوتده رؤسا طرفندن
طلب اولنوب حکومتجه قبول اولتان اون دردت
ماده حقنده مذاکره اولنق اوزره اسکوبده
بولان رؤسانك عودت ایتلمی ضمنتده تلغراف
ورود ایتش ایسه ده مسموعاته نظر آتلمغه
رؤسا مرکز ولایت اسکوب اولسنی حبسیله
مقرراتك عموم حضورنده مطالعه وهر کسك
خبردار ایدلمی ایچون هیئتك اسکوبه کللری
جوابی ویرلش بوکون کله جکلری استخبار
ایدلشدر .

محبوسین

دون محبوسخانه عمومیده کی محبوسین تخلیه
ایدلشدر . فقط صورت تخلیه لری مجهولدر
زیرا رؤسادن رضا ویرام بکلر مراجعتله تخلیه یه
دائر فکرلری اولمسیغی افاده ایتش و والی
هیچ بر جوابده بولنماش آنجق شایمانه نظر آ
محبوسین قبولی قیرمق صورتیه چقمشدرمش
بوجهتی تحقیق ایدوب نتیجه یی یازاجم .

مواصلت

کیجه حال تره نیله دها بر قسم ارناود کلشدر .

جوار کویلر

رؤسادن خبره جی کال بکله طالب کهیاك
معیتی جوار کویلر تقسیم ایدلشدر .

ارناودلر جکیلیورلر

حکومتك اتحاد ایتش اولدینی تدابیر مهمه
سایه سنده ارناودلرک سلانیکه حرکت ایتکدن
واز کچکلری و ماوالرینه چکلمکده اولدقلری
قارشی غزیه لرک برنده اوقونمشدر .

اسکوب محبوسخانه سنده

نوبه فرایه غزیه سنده اوقوندیغه کوره
اسکوب مرکز حبسخانه سنك قبوسی قیربله رق
اسلام وخرستیان بالعموم محبوسین فرار ایشلردر .

صاندانسکی

بلغاراشقیای مستأنه سندن صاندانسکی ورفقی
بتره سلانیکه کلشدر .

اتحاد و ترقی قونفره سی

« انده پاندان » غزیه سنك استخباراتنه
کوره اتحاد و ترقی جمعیتك عمومی قونفره سی
بو آی ظرفنده اجتماع ایدجکدر . قونفره نك
محل اجتماعی هنوز تعیین اولنماشدر . مرکز
عمومی سلانیکده اجتماع ایتك تصورنده
بولتیور . فقط ، بوبابده نا که ظهور بر مانعه
ظهور ایتدیکی تقدیرده اتحاد جیلر بروسده
اجتماع ایدجکدر . مذکور قونفره ده اول
جمعیتك انتخابانده تعقیب ایدجکی خط حرکت
موضوع مناقشه اوله جقدر . جمعیتك ک کوزده
اولان اعضاسی بوکونه قدر ، انتخابانده اشتراك
ایتمك تصورنده ایکن ، بو کون آرتق بو
فکردن تمامیه فراغت ایتش اولدقلری روش
احوالدن آکلاشیلمقدده در .

قوجانه ده

قوجانه اهالی اسلامیه سی وقایع اخیرده دن
طولای بلغارلر طرفندن بر مقابله دن اندیشه
ایتدیکنندن ، ما و جاننك صیاتی ضمنتده
حکومتجه ک واسع تدبیره توسل اولسنی طلب
ایتشدر . قوجانه غلیان افکار درجه نهایی یی
تولمشدر .

(انده پاندان)

اراضی ایچون مقاتله

باطنوسك موزه لان قریه سندن اون قدر
اشخاص بر اراضی مسئله سندن طولای طوناق
قضاسنك قانی سبی قریه سندن اوچ شخصی
جرح ویری قتله جرأت و بده بعض ابنای
سبیله تعرض ایدلکاری استخبار ایدلکله
تعقیب ودر دستلرینه مسارعت فلنمشدر .

حانیه ده بر اسلامك جرحی

حانیه شهری خارچنده بر اسلامك بر
خرستیان طرفندن جرح ایدلدیکی آتشدن
وارد اولان اخبارات تلغرافیه جمله ننددر .

سرقت

سلانیکده منتشر بلغارچه پراوو غزیه سنك
استخباراتنه کوره اتحاد و ترقی جمعیتك اسکوب
مرکزنده کی بالعموم اوراق و قیوداتی افرنجی
اغستوسك پدنجی کیجه سی اشخاص مجهوله
طرفندن سرقت اولمشدر .

معلمه آریایلره

دارالمعلمتدن علی الاعلی درجده مأذونه
طشره لرده معلمك ایتش و بولندینی مأمو -
ریتلرده حسن حالی مبین سرتیفقه یی حائر
برخانم مکاتب خصوصیه لرده معلمك ایستیور
ارزو ایدلرک غلطیه ده برکت خاننده اون
نومروه مراجعتلری .

آثار منتشره

جریده صوفیه نك ٤ - ٢٤ نومروسی
مقالات مهمه ایله انتشار ایتشدر . بو قیمتی
جریده نك مطالعه سی توصیه ایدرز .

اعمال

عثمانی طب دارالفنونندن دیپلومالی
کوش صوبی ویک اوغلی ذکور خسته خانه سی
حریه شاهانه و دارالشفقه مکتبلری

دیش طینی
محمد خدادوردی

دیشلری ترقیات حاضره فنییه تطبیقاً تدای و صبرک
سیسم هر نوعی اعمال اولنور .

غریب و فقیریه سی حقارلر

مشرین کرامک کثرتنه منی کندیلرینی انتظارده
براقامق ایچون بیوک بر فداکارلی اختیارله زمان
حاضرک دیشجیلکده کی دقائق فیه سنه آشنابرنجی درجه ده

مقانیسیهن

صورت مخصوصه ده جلب اولمشدر .
معاینه یازاردن ماعدا هر کون جفال اوغلنده
عسکر قاعد صندوق قارشوسنده یی دائره
مخصوصه سنده

تاتلج اسلامک

ایکیجلدن عبارت اولوب بکری غروش فیثاتله
دارالشفقه کتبخانه سنده صاتیلر .

حکمت مطبعه سی
مدیر مسئول
امیر هلمی